

К.М. Богданов

Картографический фонд рукописного собрания ИВР РАН: краткая характеристика и описание

В состав коллекции восточных рукописей и документов ИВР РАН входит Картографический фонд, однако, насколько нам известно, до сих пор отсутствует опубликованное описание этого фонда, а также отсутствуют его систематические каталоги. В фонде хранятся в основном карты на восточных языках, каждая из которых несет в себе определенную культурную, историческую и языковую информацию. В связи с этим нам представляется, что подробное научное описание фонда может быть только результатом исследований, в которых принимают участие востоковеды различных специальностей. Подчеркнем еще раз, что данное описание носит ознакомительный характер, и оно возникло как определенный итог плановой сверки и перешифровки материалов Картографического фонда. Источниками информации стали сами карты, инвентарная книга Картографического фонда, а также инвентарные книги прошлых лет, по которым мы пытались проследить историю формирования коллекции.

Картографический фонд рукописного собрания Азиатского музея Императорской Академии наук (в настоящее время — Института восточных рукописей РАН) создавался постепенно на протяжении всей истории его существования. Источниками формирования фонда служили картографические издания, выпускаемые ведомствами и учреждениями, приобретенные или полученные в порядке обязательных поступлений¹, а также приобретенные или подаренные коллекции частных лиц и учреждений. Следует сразу отметить, что поступавшие в собрание Азиатского музея картографические материалы (карты и атласы и т.п.) не выделялись в отдельный фонд из общего рукописного и книжного собрания. Об этом свидетельствуют записи в архивных материалах Азиатского музея с момента его образования. В одном из самых ранних каталогов рукописей на арабском, персидском и турецком языках² находим, к примеру, следующую запись: «Раздел 5. География, космография — стр. 29–31». Отметим сразу же, что подобный тематический раздел встречается и в других инвентарных книгах XIX в. Например, в одном из каталогов грузинских рукописей³ раздел «История и география» содержит около 40 наименований. Позднее данная классификация поступивших книг или рукописей по определенной тематике исчезает и все материалы заносятся в инвентарные книги в соответствии с разделением по языковому или иному принципу. Например, «Каталог грузинских рукописей» или «Инвентарная

¹ Например, регулярные поступления от Русского цензурного комитета, которые зафиксированы в инвентарных книгах XIX в.

² Речь идет об инвентарной книге под шифром Арх. 24, которая хранится в Секторе восточных рукописей и документов ИВР РАН; к сожалению, дату ее заполнения обнаружить не удалось, но, судя по датам издания некоторых указанных в ней книг, она заполнялась в конце 40-х годов XIX в.

³ Речь идет о каталоге к грузинским рукописям и печатным книгам под шифром Арх. 23, который хранится в Секторе восточных рукописей и документов ИВР РАН.

книга Мусульманского фонда», «Каталог коллекции Дмитриевского». В дальнейшем рукописи подробно описывались, и тематическая принадлежность рукописи могла быть указана в самом шифре. Например, старый шифр грузинской рукописи, в которой содержались географические карты, выглядел так: *M. geogr. N 2, b.*⁴ Самое раннее упоминание о наличии картографических материалов в рукописном собрании Азиатского музея и об их использовании читателями встречается в каталоге библиотеки академика М.И. Броссе (1802–1880). Это запись о том, что в 1844 г. академиком Броссе «были возвращены» после ознакомления с ними следующие рукописные материалы из собрания Азиатского музея: «La carte de Géorgie» (1828), «Генеральная карта земель между Черным и Каспийским морем» (1819), «Карта Кавказского края»⁵. Других записей, фиксирующих факт выдачи «на дом» материалов из собрания Азиатского музея в XIX в., нам найти не удалось. Однако доподлинно известно, что рукописные материалы из коллекции Азиатского музея были открыты для использования читателями, рукописи даже высылались иностранным ученым во временное пользование за границу⁶. Добавим, что позднее богатейшая библиотека академика Броссе была передана Азиатскому музею согласно его завещанию. В состав этой коллекции входили различные географические материалы (карты, атласы, описания). В 1868 г. Азиатским музеем была приобретена коллекция сиолога и маньчжуроведа З.Ф. Леонтьевского (1799–1874). Из 100 наименований этой коллекции около половины составляли географические карты, описания, атласы различных районов Китая, Тибета и Туркестана⁷. После этого, согласно более поздним записям, картографические материалы поступали в собрание относительно редко по сравнению с другими документами. Так, например, в 1890 г. в коллекцию поступил сборник материалов А.И. Макшеева⁸ «Географические сведения книги Большого чертежа о киргизских степях и Туркестанском крае». В 1892 г. поступила работа Э.В. Бретшнейдера (1833–1901) «Пекинская равнина и соседняя с ней горная страна», в 1893 г. — географическая «Карта Северо-Восточного Китая». Автором карты указан некто Вебер, карта была издана «Картографическим заведением А. Ильина»⁹ в Санкт-Петербурге и «получена в дар от автора», как это отмечено в примечании в инвентарной книге. В дальнейшем картографические материалы поступали в Азиатский музей столь же регулярно: примерно одна-две карты в год, но случались и довольно крупные поступления. Так, в отчете о работе Азиатского музея за 1914 г. находим следующую запись: «в дар получено от Этнографического музея собрание китайских карт и хвалебных надписей»¹⁰. А из отчета Азиатского музея за 1919 г. узнаем, что «была передана в Музей большая часть книг по Востоку и карт из библиотеки бывшего Азиатского отдела Главного штаба»¹¹. Ниже приводим некоторые выписки из инвентарных книг

⁴ Речь идет о сочинении «Карты Грузии и сопредельных стран, из географии царевича Вахушти», хранится в фонде Грузинских рукописей, новый шифр рукописи Р 4.

⁵ Каталог к библиотеке академика Броссе, шифр Арх. 22; хранится в Секторе восточных рукописей и документов ИВР РАН.

⁶ Бертельс Д.Е. Введение // Азиатский музей — Ленинградское отделение Института востоковедения АН СССР. М., 1972. С. 21.

⁷ Каталог «Коллекция Леонтьевского», шифр Арх. 32; хранится в Секторе восточных рукописей и документов ИВР РАН.

⁸ А.И. Макшеев (1822–1892) — русский путешественник и исследователь Центральной Азии, профессор Николаевской академии Генерального штаба.

⁹ А. Ильин — издатель и картограф. В рукописном собрании хранится несколько карт и атласов, составленных А. Ильиным или выпущенных его издательством.

¹⁰ Отчет о деятельности Азиатского музея Императорской Академии наук за 1914 год. СПб., 1914. С. 2.

¹¹ Отчет о деятельности Азиатского музея Императорской Академии наук за 1919 год. СПб., 1919. С. 123.

Азиатского музея за 1887–1914 гг. Это, во-первых, характеризует картографические материалы, издававшиеся в то время, а во-вторых, отражает качественный состав материалов, поступавших в рукописное и книжное собрание Азиатского музея:

Atlas universel par Robert Vaugondy. 1761–1762 (получен из библиотеки Броссе); *Сборник трудов Орхонской экспедиции. Археологические дневники поездки в Северную Монголию в 1891 г. Д. Клеменца. СПб., 1895 г.*; *Алфавитный список названий к карте Китайской империи, Японии и Кореи. Сост. П.А. Шевелев. СПб., 1900 г.*; *Карта Палестины. Одесса, 1896 г.* (получена от Отдельного Цензора в Одессе); *Chavannes Ed. Les deux plus anciens spécimens de la cartographie chinoise. Hanoi, 1903*; *Карта маньчжурской железной дороги. На китайском языке. СПб., 1903 г.*; *Карта киргизской степи* (получена из библиотеки Императорской археографической комиссии); *Карта Китая и Японии* (получена из библиотеки Императорской археографической комиссии); *Malcolm. La Perse 1821 г. Карта* (получена из библиотеки Императорской археографической комиссии); *Шуберт. Часть Турции. Карта* (получена из библиотеки Императорской археографической комиссии); *Ровень. Восточная Бухара. Карта.* (получена из библиотеки Императорской археографической комиссии); *Ancient Persia. Карта* (получена из библиотеки Императорской археографической комиссии); *Африка. Карта на турецком языке. Казань. 1905 г.*; *Карта Америки на турецком языке. Казань. 1906 г.* (получена от Казанского цензурного комитета); *Большой атлас Китайской империи* (получен в дар от полковника А.И. Вершинина); *А. Григорьев. Подлинная карта Сибири 17 века* (получена в дар от А. Григорьева); *Map of Persia* (получена от Лыкина в Бухаре); *Сборник географических, топографических и статистических материалов по Азии — Выпуск 82. СПб., 1909 г.* (примечание: секретно); *Карта Европы, на арабском языке. Казань; Рукописные карты Месопотамии проф. Г. Киперта; Багров. Материалы к историческому обзору карт Каспийского моря. СПб., 1912 г.* (получены в дар от автора); *Johnston A. Atlas of India; Путеводитель по Великой Сибирской железной дороге. Петроград, 1916 г.*; *Путеводитель по Туркестану и железной дороге Средней Азии и Ташкенту. Петроград. 1916 г.*; *Карта-схема железных дорог Российской империи. СПб., 1902 г.*; *Bretschneider. Map of China. SPb., 1900. + Supplementary Maps. 1898* (получены из библиотеки профессора О.Э. Лемма); *Карта Азиатской России. 1874 г.* (получена из Пушкинского Дома); *Карта Китая, 4 экз.* (получена из Пушкинского Дома); *Карта Туркестанского военного округа* (получена из Пушкинского Дома); *Карта Средней Азии* (получена из Пушкинского Дома); *Карта Китая* (получена из Пушкинского Дома); *Historical Atlas of the Chinese Empire. 1888* (получен из Пушкинского Дома); *Карта Эфиопии* (получена из библиотеки профессора Б.А. Тураева); *F. Lenormant. Atlas d'histoire ancienne de l'Orient. Paris*; *Карта Монголии* (получена из коллекции Кроткова); *Карта Китая* (получена из коллекции Кроткова); *Sieglin. Atlas Antiques. Goth. Fol. 1*; *Kuperm. Atlas antiques. Berlin, 1807*; *Карта Туркестанского военного округа. 1872 г.*; *Carte géographique de L'Asie Mineure; Карта Средней Азии. Гравирована в 1863 г.*; *An Official Guide to Eastern Asia. V. 1. Manchur., 1913, 2 экз.* (получены из коллекции Кроткова); *An Official Guide to Eastern Asia. V. 2* (получен из коллекции Елисеева); *Edw. Stanford. Atlas of the Chinese Empire. Vol. 5. Ld. 1908*; *W. Wreszinski. Atlas zur Altaegyptischen Kulturgeschichte. Leipzig. 1910*; *B. Wallis. Atlas: Geography of India; M.A. Stein. ...Note on Maps Illustrating Exploration in Chinese Turkestan* (получено от автора); *Материалы по географии Монголии* (получены от В.Н. Позднеевой); *Карта С-3 Монголии, составленная Э. Беренсом* (примечание: приобретена у А. Шидловского); *Китайская географическая карта* (из материалов Позднеева, приобретена у А. Шидловского); *Карта Вселенной на монгольском языке; Географический атлас, состоящий из 38 карт. Изд-во А. Ильина. СПб.*

В настоящее время в Картографическом фонде хранятся следующие материалы из тех, которые перечислены выше: «Большой атлас Китайской империи», подаренный А.И. Вершининым, карты Орхонской экспедиции, карта Северо-Западной Монголии, составленная Э. Беренсом, карта-схема железных дорог Российской империи, гравированная карта Средней Азии. Другие карты, возможно, находятся среди нешифрованных материалов или в других фондах, и их еще предстоит отождествить или выявить. Следует также отметить, что в Рукописный фонд поступали картографические материалы различной тематической направленности, а не только имеющие непосредственное отношение к востоковедению. Это географические, топографические, этнографические, политические, статистические карты России, европейских стран, а также географические атласы мира, различные планы и чертежи. В том числе среди этих изданий есть известный в свое время «Учебный географический атлас» Ю.И. Симашко¹². Атлас состоит из 18 карт, на полях некоторых из них в виде орнамента помещены рисунки с изображением представителей флоры и фауны континента, представленного на карте. Атлас издан уже упомянутым выше «Картографическим заведением А. Ильина».

Характеризуя порядок и хронологию поступлений картографических материалов в рукописное собрание, следует заметить, что многие картографические материалы не фиксировались в инвентарных книгах как отдельные единицы хранения. Например, в инвентарной книге за 1914 г. мы находим запись о получении от Этнографического музея «коллекции китайских **картин**», тогда как в отчете о работе Азиатского музея за этот год говорится о коллекции китайских **карт** и надписей¹³. Возможно, это опечатка в тексте отчета или ошибка сотрудника Азиатского музея, заполнявшего инвентарную книгу. Более того, отсутствуют описание и характеристика поступившей коллекции. В инвентарной книге за 1919 г. не удалось найти какого-либо упоминания о коллекции карт из библиотеки Главного штаба. Отсутствие строгой упорядоченности при поступлении материалов подтверждает следующая запись, которая на протяжении десятилетий регулярно встречается в инвентарных книгах XIX в.: «поступили: разные планы и др., 1 пакет» или «разные мусульманские планы, 1 пакет», «монгольские рукописи, 1 пакет». Возможно, что по объективным (сложный исторический период: революция, гражданская война) или иным причинам некоторые документы не фиксировались вообще. Этим, видимо, и объясняется тот факт, что ряд картографических документов не значится в инвентарной книге Картографического фонда, которая была начата в 1952 г. Эту дату можно считать формальным моментом образования Картографического фонда в составе рукописного собрания Института восточных рукописей Российской академии наук.

В настоящий момент Картографический фонд рукописного собрания ИВР РАН насчитывает 480 единиц хранения. Это различные географические и другие карты, планы, схемы. Из них большая часть — рукописные материалы. К сожалению, в описании значительной части карт дата отсутствует, поэтому самыми ранними по датировке картами собрания следует считать: рукописные карты из коллекции Г.-Ю. Клапрота (1783–1835) (шифры К 76–К 83/1–2); *Генеральную карту границы между Россией и Китаем, которая была сочинена в Иркутске в 1773 году* (К 72); *Карту и описание верховий реки Хуанхэ* (К 66), изданную в 1782 г., и *Австрийскую карту Большой и Малой Валахии*, изданную в 1790 г. (К 29), а также рукописные карты из коллек-

¹² Ю.И. Симашко (1821–1893) — писатель, являлся одним из учредителей и секретарем Энтомологического общества, издавал учебные пособия. Известен также как автор «Русской фауны» и «Учебного географического атласа». Атласы, составленные Ю.И. Симашко, считались лучшими в России по точности географической информации и по качеству исполнения.

¹³ Инвентарная книга за 1914 г., с. 5; хранится в Секторе восточных рукописей ИВР РАН, шифр Арх. 4.

ции Э.В. Бретшнейдера. Возможно, что более ранние по датировке картографические материалы находятся среди нешифрованных материалов.

В основном собрание состоит из географических и исторических карт, причем первые составляют большую часть коллекции. Есть этнографические карты, такие, как: *Этнографическая карта Амурского края* (К 115) из коллекции академика В.М. Алексеева (1881–1951); *Этнографическая карта Сибири*¹⁴ (К 73/1–8); турецкая карта *Расселение татар на территории Советского Союза* (К 23); одна археологическая карта — *Археологическая карта Таманского полуострова* (К 4) и одна историческая карта из коллекции В.М. Алексеева — *Карта освоения Сибири Россией* (К 96). Также в собрании имеется одна статистическая карта, это изданная в Каире *Статистическая карта Христианских культов Турции* (К 6/1–4). Несколько топографических карт, из которых своей подробностью отличается атлас *Японские топографические карты к рельефной модели горы Фудзияма*. Атлас состоит из 18 карт, 3 чертежей и приложения из 4 страниц на французском языке (К 11/1–22).

Подчеркнем еще, что все эти данные относятся к настоящему моменту. Возможно, что дальнейшие исследования могут изменить эти количественные показатели. Помимо уже перечисленных выше коллекционные материалы содержат карты из коллекции С.Г. Вахидова, а также карты из библиотеки Главного штаба и из библиотеки Морского министерства. Особого внимания из-за своего объема и техники исполнения заслуживает *Атлас Китайской империи* (К 86/1–102) из коллекции А.И. Вершинина¹⁵. Атлас состоит из 102 карт. Все листы отделаны рамкой из розового шелка. На ряде листов — экслибрис «А.И. Вершинин. Порт-Артур».

На некоторых картах встречаются надписи, которые несут в себе весьма интересную информацию. Например, на карте *Литографические воспроизведения старинных карт р-на Каспийского и Аральского морей* (К 7) имеется следующая надпись: «Фотокопии листов из Атласа Гомана». Выяснилось, что, возможно, это копии с листов из старинного атласа, который является картографической редкостью. Его создатель — Иоганн Батист Гоман. Атлас был напечатан впервые в 1725 г., следующее издание было предпринято в 1759 г. Приводим полное заглавие атласа: «Б. Гоман. Всемирный географический атлас. Атлас географический, самый полный, представляющий землю, или земной шар, в общих и частных картах, изданный Иоганном Батистом Гоманом и его наследниками, т. I, Нюрнберг, 1759 г.». Карта Каспийского моря, имеющаяся в этом атласе, была составлена под руководством Петра I и представлена им в Парижскую академию наук как труд члена этой академии. Возможно, копии именно этой карты хранятся в коллекции Азиатского музея¹⁶. На старинной австрийской карте Большой и Малой Валахии, датированной 1790 г. (К 29), имеется неразборчивая надпись, которую можно прочесть как «Григорий Половчанин (?) 1828». Можно только предполагать, что скрывается за этой надписью: имя владельца или копииста. Некоторые надписи во многом определяли судьбу карт, например, надпись «из коллекции Главного штаба» указывала на определенный уровень секретности для некоторых карт. Это относилось прежде всего к картам пограничных территорий соседних с Россией стран и к военно-топографическим картам.

¹⁴ Подробная карта из 8 листов, составленная по данным переписи 1897 г.

¹⁵ А.И. Вершинин (1854–?) — генерал-майор царской армии, участник революционного движения. Большую часть службы провел в Туркестане и Владивостоке. В 1874 г. привлекался по делу о революционной пропаганде в Российской империи, в 1879 г. был арестован. Впоследствии, в чине генерал-майора, был градоначальником Порт-Артура и проявил себя героически во время осады города.

¹⁶ Со всей уверенностью это можно утверждать, лишь сравнив копию карты, которая хранится в собрании института, с подробным описанием или изображением этой карты в составе атласа Гомана.

Характеризуя количественный состав коллекции, следует отметить, что ее значительную часть составляют карты на русском и китайском языках. Остальную часть собрания составляют карты на японском, английском, немецком, французском языках. В настоящий момент в инвентарной книге Картографического фонда зафиксированы следующие карты на других восточных языках: одна карта на арабском языке: фотокопия *Арабской карты всей Вселенной с описанием климатических поясов* (К 24); две карты на турецком языке: *Карта расселения татар на территории Советского Союза* (К 23) и *Карта Турецкой республики* (К 85); одна карта на персидском языке — *Подробный план города Исфагани* (К 9); две карты внешней Монголии на монгольском языке (К 42 и К 47). В собрании имеется несколько карт на татарском языке из коллекции С.Г. Вахидова: *Карта Спасского уезда Казанской губернии*, составленная в 1910 г.; *Карта Татарской ССР*, издана в 1921 г.; карта *Сеть опытных учреждений и метеорологических станций и распределение совхозов по кантонам Татарской Республики*, издана в 1922 г.¹⁷.

Говоря о других картах, назовем весьма любопытные издания, которые можно считать раритетными, например уже упоминавшийся выше знаменитый *Учебный географический атлас Ю.И. Симашко* (К 148). Также первое издание *Политической карты мира на чувашском и армянском языке* (К 145 и К 147)¹⁸; *Карта кооперативных хозяйств Финляндии* (К 152), издана в 1915 г.; *Панорамная карта Австро-Германского театра военных действий* (К 150), издана предположительно в 1914–1915 гг. В собрании хранится ряд очень интересных планов, которые также можно считать редкими изданиями. Назовем некоторые из них: *Разноцветный рисованный план Индии от южных границ России на севере и островов Индийского океана на юге* (К 99); *План-карта Запретного дворца с окрестностями в Пекине* (К 119); *План части города Вильны в настоящем его состоянии с показанием местностей тех древних православных церквей, которые обозначены на плане этого же города 1672 года* (К 149); *План города Якутска (с обозначениями)* (К 155), издан в 1924 г.¹⁹. Бесспорным достоянием коллекции является *Рукописный план Пекина* (К 34), выполненный в 1817 г. Иакинфом Бичуриным (1777–1853), а также следующие три карты из коллекции Н.Ф. Петровского — *Раскрашенная карта Китайского Туркестана, состоящая из 6 листов, Маршрутный план от Хотана до Аксу, Маршрутный план от Яркенда до Карашара*²⁰.

В собрании имеется несколько очень подробных и различных по типу карт Российской империи конца XIX — начала XX в. Назовем некоторые из них: *Карта Европейской России с показанием железных и шоссейных дорог* (К 151); *Административная карта Российской империи (с обозначением границ губерний)* (К 153); *Орографическая карта Европейской России* (К 154).

Трудно выделить практическое значение какой-то одной карты для возможных научных исследований. Для специалиста в определенной научной сфере любая карта, относящаяся к изучаемой им теме, представляет несомненный интерес, и только специалист может определить ее значимость. Несомненно, что именно рукописные карты, планы, схемы и литографии составляют основную ценность коллекции Картографического фонда, так как помимо источника информации они в ряде случаев также являются результатом художественного творчества. Ниже приводится список картографических материалов, которые показались нам интересными с этой точки зрения:

¹⁷ Эти карты не зашифрованы.

¹⁸ Обе карты изданы в 1940 г. тиражом 1000 экземпляров.

¹⁹ Тираж издания — 500 экземпляров.

²⁰ Эти карты хранятся в Документальном фонде Сектора восточных рукописей ИВР РАН, шифры Т 50–Т 52.

Рукописные карты из коллекции Г.-Ю. Клапрота, в том числе: *Карта архипелага Монин-Сима*²¹ (К 76); *Карта Желтого моря* (К 78); *Карта Кантонского залива* (К 79); *Карта острова Большой Лиу-Киу*²² (К 80); *Карта острова Формоза*²³ (К 82/1–2); *Карта Китайского моря* (К 83/1–2). Все эти карты датированы 1822 г.

Карта Средней Азии. Очень подробная и красивая карта, на ней имеется надпись «Составлена и гравирована при военно-топографическом депо в 1863 году, исправлена в 1870 г.» (К 1).

Рукописная карта Северо-Западной Монголии. Дата составления 1909 г., на ней имеется надпись: «С.-З. Монголия согласно последнему размежеванию земель между княжествами Урянхайским и Монгольским. Составил по официальным китайским данным и расспросным сведениям на месте секретарь-драгоман Российского Императорского Консульства в Улясутае Э.Л. Беренс» (К 2).

Рукописная Карта районов Армении, Тигра и Евфрата, Сирии. Карта на немецком языке, дата составления 1842 г. Особая ценность этой карты состоит в том, что она, возможно, составлена профессором Г. Кипертом²⁴ (К 5).

Схематическая карта Персии. Дата составления карты не установлена. На карте имеется надпись «Составлена и издана Российским Императорским Генеральным Консулом в Бендер-Бушире (Персидский залив) Н.П. Пассек» (К 10/1–8).

Географические рукописные карты из коллекции д-ра Бретинейдера. Карты и копии, на которых нанесены небольшие фрагменты различных территорий. Всего 8 листов, надписи на картах на английском, немецком и русском языках. Создание карт можно отнести к периоду первой половины XIX в. (К 12/1–8).

Планы к Орхонской экспедиции В.В. Радлова. Всего 14 листов, дата составления — 1891 г. На карте имеется надпись: «Составил капитан Щеголев» (К 13/1–14).

Историческая карта Азии. Китайская карта из 33 листов, в примечании к карте указано, что данная карта представляет Азию во времена всех династий Китая. Дата составления карты не установлена (К 20).

Карта звездного неба. Китайская карта с пояснениями на полях. Дата составления карты не установлена (К 38).

Карта Кавказа. Очень подробная топографическая карта из 5 листов, на немецком языке. Дата составления карты не установлена (К 46/1–5).

Карта Японии. Очень подробная карта, состоящая из 67 листов. Топонимы даны в иероглифике, к картам приложены пояснения на русском языке, выполненные на синей бумаге, листы с пояснениями приклеены к картам. Все карты прошиты и оформлены в виде альбома (К 54).

Неполная карта Китая и прилегающих территорий, выполнена на основе исследований Иезуитов в 1708–1716 гг.; Карта из 4 свитков; издана литографическим способом с медных пластин, изготовленных Маттео Рипа; Пекин, 1719 г.; на маньчжурском и китайском языках²⁵.

Карта Пекина. Карта из двух листов, выполнена цветными красками, на китайском языке. На одном листе — карта маньчжурского города, на другом листе — карта китайского города. Дата составления не установлена²⁶.

²¹ Группа островов к югу от Японии.

²² Один из островов Японского архипелага.

²³ Формоза — название острова Тайвань, данное ему португальцами в XIV в.

²⁴ Г. Киперт (1818–1899) — немецкий географ и картограф, профессор Берлинского университета, автор разнообразных картографических работ по новой и древней географии и археологии.

²⁵ Эти карты хранятся в фонде Маньчжурских ксилографов, шифры С 68 mss — С 70 mss; подробное описание см.: Pang T.A. Descriptive Catalogue of Manchu Manuscripts and Blockprints in the St. Petersburg Branch of the Institute of Oriental Studies Russian Academy of Sciences. Issue 2 // Aetas Manjurica 9. Wiesbaden, 2001. P. 169.

²⁶ Эти карты хранятся в Китайском фонде Nova, шифры К-9 и К-8.

Картографический фонд находится в процессе формирования и обработки, именно поэтому данное описание фонда является общим и носит скорее ознакомительный характер. Есть все основания предполагать, что определенное количество карт, атласов, планов находится среди уже описанных картографических материалов в других фондах рукописного собрания. Подтверждением этому является тот факт, что раздел «География» встречается, например, в каталогах арабских и тюркских рукописей²⁷. Эти карты еще предстоит выявить и поместить информацию о них в электронном алфавитном каталоге Картографического фонда. Например, доказательством того, какие интересные и ценные картографические материалы хранятся в фондах собрания, может служить грузинская рукопись под шифром Р 4, в состав которой входит географический атлас Грузии²⁸, составленный царевичем Вахушти Багратиони²⁹.

Говоря далее о перспективах исследования Картографического фонда, следует отметить, что существует ряд нешифрованных документов, которые, соответственно, еще никогда не описывались. Их количество невелико, возможно, речь идет о нескольких десятках карт, но среди этих материалов могут оказаться содержательные для научных исследований материалы. Также без преувеличения можно сказать, что практически вся коллекция Картографического фонда нуждается в научном описании, а вся уже имеющаяся историческая информация о картах, которая содержится в инвентарной книге фонда, требует проверки и редакции. У подавляющего большинства карт отсутствует датировка, возможно, в некоторых случаях неточно указаны названия изображенных ландшафтов (это в первую очередь относится к топографическим картам). Необходимо также проверить языковое содержание каждой карты — правильность перевода и написания названий, обозначений и т.п. с точки зрения установленной нормы для каждого языка. Это, конечно, относится к картам на восточных языках или имеющим непосредственное отношение к востоковедению.

Возможно, что это первоначальное описание картографического материала послужит началом более глубоких научных исследований, так как каждая карта в зависимости от своего назначения может содержать самую разную информацию: географическую, языковую, историческую, политическую. Подобное исследование может потребовать коллективных усилий, о чем уже писалось в начале этой работы. В качестве примера такого исследования можно привести статью Л.Н. Гумилева (1919–1992) и Б.И. Кузнецова (1931–1985) «Две традиции древнетибетской картографии (Ландшафт и этнос VIII)». Приведем цитату из примечания к данной статье: «Публикуемая работа представляет собой опыт контакта двух... наук: восточной филологии и исторической географии. Б.И. Кузнецову принадлежит обнаружение карты³⁰, перевод, транскрипция и транслитерация тибетских названий и часть топонимических реконструкций; Л.Н. Гумилеву — интерпретация, датировка и другая часть топонимики, а также установление местоположения пунктов на современной основе. Идея „моста между науками“ дала возможность уяснить смысл древнего источника... расширила горизонты исторической географии и этнологии»³¹.

²⁷ Михайлова А.И. Каталог арабских рукописей Института народов Азии. Вып. 2. Географические сочинения. М., 1961; Орбели Р.Р. Грузинские рукописи Института востоковедения АН СССР. Вып. 1. История, география, путешествия. М.–Л., 1956; Дмитриева Л.В. Каталог тюркских рукописей Института востоковедения РАН. М., 2002. С. 72.

²⁸ Подробное описание этого атласа см.: Орбели Р.Р. Грузинские рукописи Института востоковедения АН СССР. С. 77–78.

²⁹ Вахушти Багратиони (1695 или 1696–1784) — грузинский историк и географ. Крупнейший представитель грузинской историографии. Главный труд Вахушти — «Житие Грузии» (1745).

³⁰ По всей видимости, эта карта хранится в библиотеке Восточного факультета СПбГУ.

³¹ Гумилев Л.Н., Кузнецов Б.И. Две традиции древнетибетской картографии (Ландшафт и этнос VIII) // Вестник Ленинградского университета. Л., 1969. № 24.

Summary

Kirill Bogdanov

**The Cartographic Collection Kept
at the Manuscript Department of the Institute
of Oriental Manuscripts:
Short Characteristics and Description**

This article is a general description of the Cartographic Collection, which is a part of the Manuscript Department of the Institute of Oriental Manuscripts. The survey gives the history of the collection, and points out the most valuable maps and geographic atlases. It also presents the current condition and perspectives of the scientific research of the valuable cartographic documents.